



Syngenta Italia S.p.A.
Via Gallarate 139
20151 Milano
ITALY

Tel: 02 33444.1
Fax: 02 33406112

Milano, 22 giugno 2021

Oggetto: AFFIRM (Reg. n. 13389) ottiene la registrazione di emergenza per impiego contro *Helicoverpa spp.* del tabacco

Gentile Cliente,

l'impiego degli agrofarmaci secondo le indicazioni riportate in etichetta è fondamentale sia per Syngenta sia per Lei, ai fini di garantire un corretto impiego ed una corretta informazione agli utilizzatori finali.

A questo proposito riteniamo utile comunicarLe che l'etichetta del prodotto fitosanitario AFFIRM (Reg. n. 13389 del 28.01.2010), a base della sostanza attiva emamectina benzoato **ha ottenuto in data 16 giugno 2021 la registrazione** di emergenza fitosanitaria ai sensi dell'art. 53, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1107/2009, per la lotta contro *Helicoverpa spp.* del tabacco per un periodo di 120 giorni a partire dal 16 giugno 2021.

La invitiamo a consegnare il *fac-simile* dell'etichetta allegata ai Suoi acquirenti e a condividere questa comunicazione con le persone eventualmente interessate.

Siamo a Sua completa disposizione per qualsiasi chiarimento ritenga necessario.

Certi della Sua collaborazione, Le inviamo i migliori saluti.

Syngenta Italia S.p.A.

Cristina Marchetti
Head of Business Sustainability and Regulatory Affairs

Roberto Baggio
Head of Sales

AFFIRM®

Insetticida specifico per i lepidotteri di vite, frutta, orticole e tabacco
Granuli idrosolubili

Composizione:

100 g di prodotto contengono:

emamectina benzoato g 0.95
coformulanti q.b. a g 100

Contiene: ethanesulfonic acid, 2-[methyl(1-oxo-9-octadecenyl)amino]-, sodium salt, (Z)-



ATTENZIONE

INDICAZIONI DI PERICOLO

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le

CONSIGLI DI PRUDENZA

Non disperdere nell'ambiente

Raccogliere il materiale fuoriuscito.

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla norma vigente

Syngenta Italia S.p.A.

Via Gallarate, 139 – MILANO – Tel. 02-33444.1

Distribuito da: Copyr S.p.A.

Registrazione Ministero della Salute n. 13389 del 28.01.2010

Partita n. vedi corpo della confezione

Stabilimenti di produzione:

SYNGENTA CROP PROTECTION MONTHY SA – Monthey (Svizzera)

EXWORLD Technology Ltd, Hartlepool (Inghilterra)

S.T.I. SOLFOTECNICA ITALIANA S.p.A., Via Evangelista Torricelli n. 2, Cotignola (RA)

Stabilimenti di confezionamento:

Sipcam Oxon S.p.A., Salerano S/Lambro (LO)

SYNGENTA PRODUCTION FRANCE S.A.S., Saint Pierre La Garenne (Francia)

Chemark ZRT - Tulipan utca, H-8182 Peremarton-Gyartelep – Ungheria

Schirm GmbH - Mecklenburger Strasse 229, 23568 Lübeck – Germania

Stabilimenti di rietichettatura:

ANRIV S.r.l. - Ferrara (FE) – Italia

Sinteco Logistics S.p.A. - S.Giuliano Milanese (MI) - Italia

Contenuto netto: g 10 - 20 - 50 - 100 - 250; Kg 1-5 - 10

Etichetta autorizzata con decreto dirigenziale del 16 giugno 2021

* Per TABACCO: registrazione valida dal 16 giugno 2021 al 13 ottobre 2021

ETICHETTA/FOGLIO ILLUSTRATIVO

PRESCRIZIONI SUPPLEMENTARI

Proteggere gli occhi e la faccia sia durante la preparazione della miscela che durante l'applicazione.

Per proteggere gli organismi acquatici rispettare una fascia di sicurezza non trattata di 12 metri dai corpi idrici superficiali per melo, pero, pesco/nettarino, albicocco, susino, agrumi e noce.

Prodotto pericoloso per le api.

Per proteggere le api e altri insetti impollinatori non applicare al momento della fioritura. Non utilizzare in presenza di api. Rimuovere o coprire gli alveari durante l'applicazione e per 24 ore dopo il trattamento. Non applicare in presenza di piante infestanti in fiore. Eliminare le piante infestanti prima della fioritura.

Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore.

Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.

INFORMAZIONI PER IL MEDICO

In caso di malessere consultare un medico per i consueti interventi di primo soccorso.

Terapia: sintomatica

Avvertenza: Consultare un Centro Antiveleni

Caratteristiche

AFFIRM è un insetticida appartenente alla famiglia delle avermectine. Agisce bloccando la trasmissione dei segnali nervosi del parassita attraverso l'attivazione del canale cloro. L'insetto cessa di nutrirsi e va incontro a paralisi irreversibile. AFFIRM agisce in modo specifico sulle larve dei lepidotteri per contatto e ingestione. AFFIRM possiede spiccate proprietà penetranti e translaminari grazie alle quali forma una riserva attiva negli organi vegetali da proteggere.

Modalità e dosi d'impiego

Vite (tignole)

Prima generazione: effettuare il trattamento in prefioritura alla comparsa delle prime larvette.

Seconda e terza generazione: intervenire dalla fase di testa nera (3-7 giorni dopo l'inizio delle catture). In caso di forte pressione del parassita o di voli prolungati effettuare un primo intervento nella fase di ovideposizione ed un secondo intervento dopo 10 giorni.

Effettuare massimo 3 trattamenti per anno.

Fruttiferi

Cidia pomonella, *C.molesta*, *C.funebrana* e *Anarsia lineatella*

Iniziare i trattamenti alle prime schiure delle uova o al picco del volo utilizzando le trappole di monitoraggio. Effettuare il trattamento successivo ad un intervallo di 7-10 giorni.

Ricamatori

Larve svernanti: intervenire alla ripresa dell'attività trofica in pre o post-fioritura.

Generazioni estive: iniziare i trattamenti alle prime schiure delle uova o al picco del volo utilizzando le trappole di monitoraggio. Effettuare il trattamento successivo ad un intervallo di 7-10 giorni.

Fillominatori

Iniziare i trattamenti alla comparsa delle prime mine. Effettuare il trattamento successivo ad un intervallo di 7-10 giorni.

Minatrice serpentina degli agrumi (*Phyllocnistis citrella*)

Trattare alla comparsa delle prime mine e se necessario ripetere il trattamento dopo 10-14 giorni.

Tabacco (larve di lepidotteri)

Iniziare le applicazioni alla schiusura delle uova o sulle larve nei primi stadi di sviluppo. Effettuare i trattamenti successivi ad intervalli di 7-14 giorni.

Melo e pero, agrumi, tabacco: effettuare massimo 2 trattamenti per anno

Pesco e nettarine, albicocco, susino e noce: effettuare massimo 3 trattamenti per anno

Albicocco: non utilizzare il prodotto in miscela con olio

Floreali/Ornamentali, Orticole in serra e in pieno campo (larve di lepidotteri)

Iniziare le applicazioni alla schiusura delle uova o sulle larve nei primi stadi di sviluppo. Effettuare i trattamenti successivi ad intervalli di 7-14 giorni.

Tuta absoluta: intervenire quando si osservano le prime mine fogliari. Distanziare le applicazioni successive di 7-10 giorni.

Effettuare massimo 3 trattamenti per anno.

Culture	Parassiti	Dose g/hl	Dose kg/ha*
VITE DA VINO E DA TAVOLA	<i>Lobesia botrana</i> , <i>Eupoecilia ambiguella</i>	150	1,5
MELO, PERO	<i>Cydia pomonella</i> , <i>Cydia molesta</i> ; Ricamatori: (<i>Adoxophyes spp.</i> , <i>Pandemis spp.</i> , <i>Archips spp.</i> , <i>Argyrotaenia spp.</i>); Fillominatori: (<i>Leucoptera spp.</i> , <i>Phyllonortica spp.</i>)	300	3-4
PESCO e NETTARINE, ALBICOCCO	<i>Cydia molesta</i> , <i>Anarsia lineatella</i> , <i>Phyllonortica spp.</i>	300	3-4
SUSINO	<i>Cydia</i>	300	3-4

	<i>funebrana</i>		
AGRUMI (arancio, mandarino, clementino, limone)	<i>Phyllocnistis citrella</i>	100-200	2
NOCE	<i>Cydia pomonella</i> , <i>Cydia sp</i>	300	3-4
POMODORO PEPERONE MELANZANA FRAGOLA CUCURBITACEE: in pieno campo e serra	<i>Heliothis armigera</i> , <i>Spodoptera spp.</i> , <i>Ostrinia nubilalis</i> , <i>Plusia gamma</i> , <i>Pieris brassicae</i> , <i>Plutella xylostella</i> , <i>Depressaria erinaceella</i> , <i>Tuta absoluta</i>	150	1,5
CARCIOFO FAGIOLI E FAGIOLINI, PISELLO, CECE, CICERCHIA, FAVA, BROCCOLI CAVOLFIORRE CAVOLI A TESTA: solo in pieno campo	<i>Heliothis armigera</i> , <i>Spodoptera spp.</i> , <i>Ostrinia nubilalis</i> , <i>Plusia gamma</i> , <i>Pieris brassicae</i> , <i>Plutella xylostella</i> , <i>Depressaria erinaceella</i> , <i>Tuta absoluta</i>	150	1,5
Lattuga, dolcetta, gallinella carenata, lattuga cappuccia, lollo rosso, lattuga iceberg, lattuga romana, crescione, barbarea, rucola, rucola selvatica, senape nera, foglie e germogli di <i>brassica spp.</i> , mizuna, altri: in pieno campo e serra Scarola, cicoria selvatica, cicoria a foglia rossa, radicchio, indivia riccia, cicoria pan di zucchero: solo in pieno campo	<i>Spodoptera spp.</i> , <i>Ostrinia nubilalis</i>	150	1,5
PATATA: solo in pieno campo	<i>Phthorimea operculella</i>	150	1,5
TABACCO*	<i>Helicoverpa spp.</i>	150	1,5
FLOREALI /	<i>Epichoristoides</i>	150	1,5

ORNAMENTALI in pieno campo e serra	<i>acerbella</i> , <i>Chrysodeixis chalcites</i> , <i>Heliothis armigera</i> , <i>Spodoptera spp.</i> , <i>Ostrinia nubilalis</i> , <i>Plusia gamma</i> , <i>Pieris brassicae</i> , <i>Plutella xylostella</i> , <i>Depressaria erinaceella</i> , <i>Tuta absoluta</i>		
--	---	--	--

*indipendentemente dai volumi d'acqua impiegati per la distribuzione si raccomanda di rispettare le dosi per ettaro indicate in tabella per ciascuna coltura

Preparazione e applicazione: riempire la botte o il serbatoio d'acqua per un quarto ed aggiungere direttamente il prodotto. Completare il riempimento mantenendo in agitazione la miscela. Agitare anche durante l'applicazione. Non applicare durante le ore più calde del giorno, su foglie bagnate o in caso di pioggia imminente.

Compatibilità: il prodotto è compatibile con gli insetticidi e fungicidi di comune impiego. In caso di miscela estemporanea con altri formulati, effettuare comunque preventivamente un test di compatibilità.

Avvertenza: in caso di miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo. Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. Qualora si verificassero casi d'intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta.

Fitotossicità: il prodotto è generalmente selettivo per le colture indicate in etichetta; per le colture orticole, nel caso di varietà poco diffuse o di recente introduzione, si consiglia di effettuare saggi su superfici ridotte prima di estendere il trattamento ad aree più vaste.
Vite: non applicare il prodotto nei vivai

Sospendere i trattamenti:
14 giorni prima della raccolta per l'albicocco;
7 giorni per la vite, melo, pero, pesco e nettarine, agrumi, susino;
3 giorni per le colture orticole e noce

Allo scopo di evitare la comparsa di fenomeni di resistenza è consigliabile alternare prodotti con differente meccanismo di azione.

ATTENZIONE

Da impiegarsi esclusivamente per gli usi e alle condizioni riportate in questa etichetta.
Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato.
Il rispetto di tutte le indicazioni contenute nella presente etichetta è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.
Non applicare con i mezzi aerei.
Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.
Operare in assenza di vento.
Da non vendersi sfuso.
Smaltire le confezioni secondo le norme vigenti.
Il contenitore completamente svuotato non deve essere disperso nell'ambiente.
Il contenitore non può essere riutilizzato.

Etichetta autorizzata con decreto dirigenziale del 16 giugno 2021

*** Per TABACCO: registrazione valida dal 16 giugno 2021 al 13 ottobre 2021**

AFFIRM®

**Insetticida specifico per i lepidotteri di vite, frutta e orticole
Granuli idrosolubili**

Composizione:

100 g di prodotto contengono:

emamectina benzoato g 0.95
coformulanti q.b. a g 100

Contiene: ethanesulfonic acid, 2-[methyl(1-oxo-9-octadecenyl) amino]-, sodium salt, (Z)-



ATTENZIONE

INDICAZIONI DI PERICOLO

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso

CONSIGLI DI PRUDENZA

Non disperdere nell'ambiente
Raccogliere il materiale fuoriuscito.
Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla norma vigente

Syngenta Italia S.p.A.

Via Gallarate, 139 – MILANO – Tel. 02-33444.1

Distribuito da: Copyr S.p.A.

Registrazione Ministero della Salute n. 13389 del 28.01.2010

Partita n. vedi corpo della confezione

Stabilimenti di produzione:

SYNGENTA CROP PROTECTION MONTHEY SA – Monthey (Svizzera)

EXWOLD Technology Ltd, Hartlepool (Inghilterra)

Gowan Milling - Yuma - USA

S.T.I. SOLFOTECNICA ITALIANA S.p.A., Via Evangelista

Torricelli n. 2, Cotignola (RA)

Stabilimenti di confezionamento:

Sipcam Oxon S.p.A., Salerano S/Lambro (LO)

SYNGENTA PRODUCTION FRANCE S.A.S., Saint Pierre La Garenne (Francia)

Chemark ZRT - Tulipan utca, H-8182 Peremarton-Gyartelep – Ungheria

Schirm GmbH - Mecklenburger Strasse 229, 23568 Lübeck – Germania

Stabilimenti di rietichettatura:

ANRIV S.r.l. - Ferrara (FE) – Italia

Sinteco Logistics S.p.A.. S.Giuliano Milanese (MI) - Italia

Contenuto netto: g 10 - 20 – 50 – 100

® marchio registrato di una società del Gruppo Syngenta

Prima dell'uso leggere il foglio illustrativo

Smaltire le confezioni secondo le norme vigenti.

Il contenitore completamente svuotato non deve essere disperso nell'ambiente

Il contenitore non può essere riutilizzato

Etichetta autorizzata con decreto dirigenziale del 16 giugno 2021

*** Per TABACCO: registrazione valida dal 16 giugno 2021 al 13 ottobre 2021**